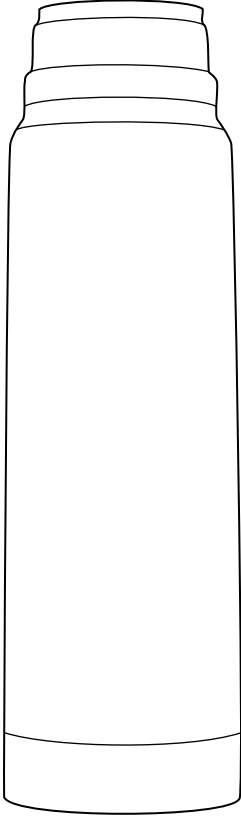
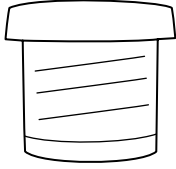




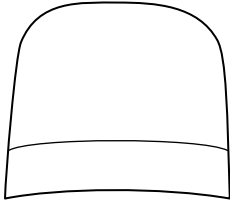
(c)



(b)



(a)



Tupperware

500ml Metal Thermal Flask

Congratulations on your choice of the 500ml Metal Thermal Flask by Tupperware for keeping drinks warm or cold.

Please read and follow the use and care instructions carefully and you will enjoy your Metal Thermal Flask for many, many years.



Tupperware®

Preserving your future™

Composition

The 500ml Metal Thermal Flask is composed of:

- (a) A 100ml cup that acts as a top cover
- (b) A screw cover with a soft gasket
- (c) A 500ml flask

Use

- Always wash and rinse your new product before first use.
- For best results, it is recommended to preheat by filling with hot (not boiling) water for warm drinks, or pre-chill with cold water for cold drinks.
- To open the Metal Thermal Flask: unscrew the top cover (a), unscrew the screw cover (b) and fill the flask (c) with hot or cold drinks.
- Do not overfill the Metal Thermal Flask. Make sure not to fill the liquid above the groove on the screw thread, leaving sufficient space in the neck for the screw cover.
- To close the Metal Thermal Flask, first screw the screw cover (b) then screw the top cover (a).
- To prevent spills, ensure that both covers are properly secured in place before transporting.
- Use only with non-carbonated liquids. Do not use with solid foods.

Cleaning guidelines

- Always clean all parts of your Metal Thermal Flask after each use.
- Not dishwasher safe.
- Wash the inside by hand with warm water and detergent. Rinse well. Drain and dry thoroughly before storing.
- Do not immerse the Metal Thermal Flask in water. Avoid extensive contact with boiling water when washing.
- Avoid abrasive cleaners or bleach.
- Always store the Metal Thermal Flask open when not in use.
- For thorough cleaning, you can remove the gasket on the screw cap.

Important safeguards

- Do not stir with metal utensils. Do not use to store or carry ice cubes or carbonated drinks.
- For safety, it is important never to drink directly from an insulated container.
- Do not use to keep milk products or baby foods warm because of the possibility of bacterial growth.
- Do not use the Flask as a shaker.
- Keep out of reach of children.
- Always open the Flask carefully with the opening pointed away from you as pressure changes may cause the contents to splash out.
- Heavy impact may reduce the vacuum performance and will damage the exterior coating.
- Keep away from direct heat or heat sources.

Quality guarantee

The 500ml Metal Thermal Flask has the same quality guarantee as all Tupperware products, which ensures you will receive a replacement if a product presents any manufacturing or material defect during normal domestic use.

www.tupperwarebrands.com

Bouteille isotherme 500 ml

Nous vous félicitons pour l'achat de la Bouteille isotherme 500 ml Tupperware qui maintiendra vos boissons au frais ou au chaud.

Veuillez lire et suivre attentivement les instructions d'utilisation et d'entretien ci-dessous. Elles vous permettront de profiter de votre Bouteille isotherme 500 ml pendant de très nombreuses années.



Tupperware®

Preserving your future™

Composition

La Bouteille isotherme 500 ml se compose des éléments suivants :

- (a) Un Couvercle faisant office de tasse de 100 ml
- (b) Un Bouchon à visser muni d'un joint d'étanchéité souple
- (c) Une Bouteille de 500 ml

Utilisation

- Veillez toujours à laver et à rincer votre produit neuf avant la première utilisation.
- Pour un résultat optimal, il est recommandé de préchauffer la Bouteille en la remplissant avec de l'eau chaude (non bouillante) avant d'y verser une boisson chaude, ou de la prérefrigerer avec de l'eau froide avant d'y verser une boisson froide.
- Pour ouvrir la Bouteille isotherme 500 ml : dévissez Le Couvercle (a), dévissez le Bouchon (b) et remplissez la Bouteille (c) avec une boisson chaude ou froide.
- Veillez à ne pas remplir exagérément la Bouteille isotherme 500 ml. Assurez-vous que le liquide ne dépasse pas le niveau inférieur du goulo, afin de laisser suffisamment d'espace pour visser le Bouchon.
- Pour fermer la Bouteille isotherme 500 ml, vissez d'abord le Bouchon (b), puis le Couvercle (a).
- Pour éviter tout débordement, assurez-vous que le Bouchon et le Couvercle sont correctement vissés avant de transporter la bouteille.
- Cette Bouteille ne doit pas être utilisée pour des liquides gazeux. Veillez à ne pas l'utiliser avec des aliments solides.

Instructions pour le nettoyage

- Nettoyez toujours tous les éléments de votre Bouteille isotherme 500 ml après chaque utilisation.
- Ne convient pas pour le lave-vaisselle.
- Lavez l'intérieur de la Bouteille à la main avec de l'eau chaude et un produit vaisselle. Rincez soigneusement. Videz l'eau et séchez complètement la Bouteille avant de la ranger.
- Veillez à ne pas plonger la Bouteille isotherme 500 ml dans l'eau. Évitez tout contact prolongé avec de l'eau bouillante lors du nettoyage.
- Évitez les produits nettoyants abrasifs ou l'eau de Javel.
- Rangez toujours la Bouteille isotherme 500 ml ouverte lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Pour un nettoyage en profondeur, vous pouvez retirer le joint d'étanchéité du Bouchon.

Consignes importantes de sécurité

- Évitez d'utiliser des ustensiles métalliques pour mélanger le liquide à l'intérieur de la Bouteille. N'utilisez pas la Bouteille pour conserver ou transporter des glaçons ou des boissons gazeuses.
- Pour votre sécurité, il est important de ne jamais boire directement le contenu d'un récipient laissé à l'abandon.
- N'utilisez pas la Bouteille isotherme 500 ml pour conserver des produits laitiers ou maintenir au chaud des aliments pour nourrissons en raison de la prolifération de bactéries.
- N'utilisez pas la Bouteille en guise de shaker.
- Tenez-la hors de portée des enfants.
- Soyez prudent en ouvrant la Bouteille isotherme 500 ml et évitez de pointer l'ouverture vers vous, car le contenu risque de gicler en raison du changement de pression.
- Tout choc important risque de diminuer les propriétés d'isolation de la Bouteille et d'endommager son revêtement extérieur.
- Tenez la Bouteille éloignée de toute flamme ou source de chaleur.

Garantie de qualité

La Bouteille isotherme 500 ml est assorti de la même garantie de qualité que tous les produits Tupperware ; elle sera donc remplacée gratuitement en cas de défaut de fabrication ou d'anomalie du matériau dans la mesure où le produit a subi des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

Isolierflasche aus Edelstahl, 500 ml

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Isolierflasche aus Edelstahl, 500 ml von Tupperware, die Ihre Getränke länger warm oder kalt hält.

Damit Sie an Ihrer Isolierflasche viele Jahre Freude haben, lesen und befolgen Sie bitte genau die Gebrauchs- und Pflegeanleitung.



Tupperware®

Preserving your future™

Aufbau

Die Isolierflasche besteht aus:

- (a) Einem Deckel, der als Becher (Fassungsvermögen 100 ml) verwendet werden kann
- (b) Einem Schraubverschluss mit weicher Dichtung
- (c) Einer Flasche mit einem Fassungsvermögen von 500 ml

Gebrauchshinweise

- Reinigen Sie Ihr neues Produkt vor der ersten Verwendung.
- Für ein bestmögliches Ergebnis empfiehlt es sich, mit heißem (nicht kochendem) Wasser für warme Getränke vorzuwärmen oder mit kaltem Wasser für kalte Getränke vorzukühlen.
- Zum Öffnen der Isolierflasche: Drehen Sie den Deckel (a) auf, drehen Sie den Schraubverschluss (b) auf und befüllen Sie die Flasche (c) mit heißen oder kalten Getränken.
- Achten Sie darauf, die Isolierflasche nicht zu überfüllen. Füllen Sie die Flüssigkeit nie über die Kante unterhalb des Gewindes, damit im Hals ausreichend Platz für den Schraubverschluss bleibt.
- Drehen Sie zum Verschließen der Isolierflasche erst den Schraubverschluss (b) und dann den Deckel (a) zu.
- Um das Auslaufen von Flüssigkeit zu vermeiden, überprüfen Sie bitte vor dem Transport, ob Schraubverschluss und Deckel ordnungsgemäß verschlossen sind.
- Nur für nicht kohlenensäurehaltige Getränke verwenden. Nicht für feste Nahrungsmittel verwenden.

Reinigungshinweise

- Reinigen Sie alle Teile Ihrer Isolierflasche nach jeder Verwendung.
- Nicht spülmaschinenbeständig.
- Reinigen Sie das Innere der Flasche von Hand mit warmem Wasser und Spülmittel. Anschließend gut ausspülen. Vor dem Aufbewahren sorgfältig ausgießen und abtrocknen.
- Tauchen Sie die Isolierflasche nie in Wasser. Reinigen Sie die Außenseite mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Bleichmittel.
- Bewahren Sie die Isolierflasche immer geöffnet auf, wenn sie nicht genutzt wird.
- Für eine gründliche Reinigung können Sie die Dichtung vom Schraubverschluss entfernen.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Nicht mit Metallgegenständen umrühren. Nicht für die Aufbewahrung oder den Transport von Eiswürfeln oder kohlenensäurehaltigen Getränken nutzen.
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit bitte niemals direkt aus der Isolierflasche trinken.
- Halten Sie in der Isolierflasche keine Milchprodukte oder Babynahrung warm, da sich Bakterien sonst ungehindert vermehren könnten.
- Verwenden Sie die Isolierflasche nicht als Shaker.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Öffnen Sie die Isolierflasche immer vorsichtig und mit der Öffnung vom Körper abgewandt, da es durch Druckveränderungen zum Herausspritzen des Inhalts kommen kann.
- Schwere Stöße können die Isolierleistung mindern und zur Beschädigung der äußeren Beschichtung führen.
- Von direkter Hitze oder Wärmequellen fernhalten.

Garantie

Die Isolierflasche unterliegt der 30-jährigen Tupperware-Garantie (Deutschland). In Österreich und der Schweiz gilt die zeitlich nahezu unbegrenzte Langzeit-Garantie. Produkte bzw. Einzelteile mit Materialfehlern oder Fabrikationsmängeln können Sie mit Hilfe Ihrer Tupperware-Beraterin/Ihres Tupperware-Beraters jederzeit im Rahmen dieser Garantie kostenlos ersetzen lassen.

Thermosfles 500 ml

Wij danken u voor uw aankoop van de Thermosfles 500 ml van Tupperware om dranken warm of koud te houden.

Volg deze gebruiks- en onderhoudsvoorschriften nauwgezet en geniet jarenlang van uw Thermosfles.



Tupperware®

Preserving your future™

Samenstelling

De Thermosfles 500 ml bestaat uit:

- (a) Een drinkbeker van 100 ml die op de fles past
- (b) Een draaidop met een zachte afsluitring
- (c) Een fles van 500 ml

Gebruik

- Was en spoel een nieuw product altijd vóór het eerste gebruik.
- Voor een optimaal resultaat raden wij aan om de fles vóór elk gebruik met warm, niet-kokend water (voor warme drank) of met koud water (voor koude drank) te vullen.
- De Thermosfles openen: draai eerst de bovenste dop (a) en dan de schroefdop (b) los, en vul de fles (c) met uw warme of koude drank.
- Doe de Thermosfles niet te vol. Zorg ervoor dat uw drank niet tot boven de groef op de schroefdraad komt zodat er voldoende ruimte in de flessenhals overblijft voor de schroefdop.
- De Thermosfles sluiten: draai eerst de schroefdop (b) en dan de bovenste dop (a) vast.
- Controleer telkens of beide doppen goed vastzitten om lekken tijdens het transport te vermijden.
- Niet geschikt voor koolzuurhoudende dranken of vaste voedingsmiddelen.

Reinigingsrichtlijnen

- Reinig alle onderdelen van uw Thermosfles na elk gebruik.
- Niet vaatwasbestendig.
- Was de binnenkant van de fles manueel met warm water en afwasmiddel. Spoel grondig. Laat goed uitlekken en drogen voordat u de fles opbergt.
- Dompel de Thermosfles niet onder. Vermijd ook overvloedig contact met kokend water als u de fles afwast.
- Gebruik geen schurende reinigings- of bleekmiddelen.
- Laat de Thermosfles altijd open als u hem niet gebruikt.
- Verwijder de afsluitring op de schroefdop om deze grondig te reinigen.

Belangrijke veiligheidsrichtlijnen

- Roer niet met metalen voorwerpen in de fles. Gebruik dit product niet om ijsblokjes of koolzuurhoudende dranken te bewaren of mee te nemen.
- Om veiligheidsredenen is het belangrijk dat u nooit rechtstreeks uit een thermosfles drinkt.
- Gebruik de fles niet om melkproducten of babyvoeding warm te houden, want zo kunnen er zich bacteriën in ontwikkelen.
- Gebruik de Thermosfles niet als shaker.
- Houd buiten het bereik van kinderen.
- Houd de Thermosfles altijd met de opening weg van u en draai voorzichtig open, want door de druk kan de inhoud eruit spatten.
- Een zware impact op het product kan de luchtledigheid ervan aantasten en de buitenste coating beschadigen.
- Houd uit de buurt van rechtstreekse warmte of warmtebronnen.

Kwaliteitsgarantie

De Thermosfles 500 ml valt onder dezelfde kwaliteitsgarantie als alle andere Tupperware producten. Dit garandeert dat u een nieuw product krijgt als het oude product een productie- of materiaalfout vertoont tijdens normaal gebruik thuis.

Bottiglia Termica da 500ml

Congratulazioni per avere scelto Bottiglia Termica da 500 ml per conservare bevande calde o fredde.

Leggete e seguite con attenzione le istruzioni per l'uso e la manutenzione e potrete godere della Bottiglia Termica per molti, molti anni.



Tupperware®

Preserving your future™

Composizione

Bottiglia Termica da 500ml è costituito da:

(a) Una tazza da 100ml che funziona da coperchio

(b) Un coperchio a vite con guarnizione morbida

(c) Un contenitore da 500ml

Uso

- Lavate e risciacquate sempre il prodotto nuovo prima dell'uso.
- Per risultati ottimali, si raccomanda di preriscaldare riempiendo con acqua calda (non bollente) se utilizzato con bevande calde o preraffreddare con acqua fredda per quelle fredde.
- Per aprire Bottiglia Termica svitate il coperchio (a), allentate il coperchio a vite (b) e riempite il contenitore (c) con bevande calde o fredde.
- Non riempite eccessivamente Bottiglia Termica. Riempite in modo che il liquido non superi la scanalatura sulla filettatura della vite, lasciando spazio sufficiente nel collo del contenitore per il coperchio a vite.
- Per chiudere il thermos in metallo, avvitate prima il tappo a vite (b), quindi il coperchio (a).
- Per evitare le fuoriuscite, verificate che entrambi i coperchi siano chiusi correttamente in posizione prima del trasporto.
- Utilizzate soltanto con liquidi non gasati. Non utilizzate con alimenti solidi.

Istruzioni per la pulizia

- Pulite sempre tutti i componenti Bottiglia Termica dopo ogni utilizzo.
- Non lavate in lavastoviglie.
- Lavate a mano la parte interna con acqua tiepida e detersivo. Risciacquate bene. Fate scolare e asciugate accuratamente prima di riporlo.
- Non immergete il thermos in metallo nell'acqua. Evitate il contatto prolungato con l'acqua bollente durante il lavaggio.
- Non utilizzate detersivi abrasivi o candeggina.
- Se inutilizzato, conservate sempre Bottiglia Termica aperto.
- Per una pulizia accurata, potete rimuovere la guarnizioni sul tappo a vite.

Consigli importanti

- Non mescolate con utensili in metallo. Non utilizzate per conservare o trasportare cubetti di ghiaccio o bevande gasate.
- Per sicurezza, è importante non bere direttamente da un contenitore isolato.
- Non conservate prodotti lattiero-caseari o alimenti per l'infanzia al caldo data la possibilità di proliferazione batterica.
- Non utilizzate il contenitore come shaker.
- Tenete lontano dalla portata dei bambini.
- Aprite il contenitore con cautela con l'apertura non rivolta verso di voi, in quanto la variazione di pressione può provocare spruzzi del contenuto.
- Un forte impatto può ridurre la tenuta stagna e danneggiare il rivestimento esterno.
- Tenete lontano da fonti termiche o calore diretto.

Garanzia di qualità

Bottiglia Termica da 500 ml possiede la stessa garanzia di qualità di tutti i prodotti Tupperware, che assicura la spedizione di un dispositivo sostitutivo qualora un prodotto presentasse un difetto di produzione o di materiale durante il normale utilizzo domestico.

Termo metálico de 500 ml

Gracias por elegir el Termo metálico de 500 ml de Tupperware, diseñado para mantener bebidas frías o calientes.

Lea atentamente las instrucciones de uso y cuidado para mantener el producto en las mejores condiciones.



Tupperware®

Preserving your future™

Componentes

El Termo metálico de 500 ml está compuesto por

(a) Un vaso de 100 ml que actúa como tapa superior

(b) Un tapón de rosca con una arandela de goma

(c) Una botella de 500 ml

Usos

- Lave siempre el nuevo producto antes de utilizarlo por primera vez.
- Para obtener los mejores resultados, se recomienda precalentar el producto llenándolo de agua caliente (no hirviendo) antes de conservar bebidas calientes, o enfriarlo con agua fría al conservar bebidas frías.
- Para abrir el Termo desenroscar la tapa superior (a), extraer el tapón de rosca (b) y llenar el Termo (c) con bebidas frías o calientes.
- No llene el Termo en exceso. Asegúrese de que el líquido deja espacio suficiente en el cuello de la botella para la tapa enroscable.
- Para cerrar el Termo, coloque primero el tapón de rosca (b) y después la tapa superior (a).
- Para evitar derrames, confirme que ambas tapas están correctamente colocadas antes de transportar el termo.
- Utilizar exclusivamente con líquidos no carbonatados. No utilizar el Termo para conservar alimentos sólidos.

Instrucciones de limpieza

- Limpiar siempre todas las piezas del Termo después de cada uso.
- No apto para el lavavajillas.
- Lavar el interior a mano con agua jabonosa caliente. Enjuagar bien. Escurrir y secar totalmente antes de guardarlo.
- No sumergir el Termo en agua. Al lavarlo, evitar el contacto prolongado con agua hirviendo.
- Evitar el uso de limpiadores abrasivos o lejía.
- Guardar siempre el Termo abierto.
- Para una limpieza más exhaustiva, retirar la arandela del tapón de rosca.

Instrucciones de seguridad importantes

- No remover ni mezclar los líquidos con utensilios metálicos. No utilizar para conservar o transportar cubitos de hielo o bebidas carbonatadas.
- Por motivos de seguridad, es importante evitar beber directamente de un recipiente con aislamiento térmico.
- No utilice este producto para conservar alimentos lácteos o comida infantil, debido al riesgo de proliferación de bacterias.
- No utilizar el Termo como agitador o coctelera.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Abrir siempre el Termo con precaución y manteniéndolo alejado de la cara, ya que los cambios de presión podrían ocasionar salpicaduras del contenido.
- Los golpes o caídas fuertes pueden provocar una disminución del vacío en el interior del Termo y dañar la superficie exterior.
- Mantener alejado de fuentes de calor directas.

Garantía

El Termo metálico de 500 ml dispone de la misma garantía de calidad que el resto de productos Tupperware que asegura que, si algún producto presenta cualquier defecto de fabricación o material bajo condiciones normales de uso será sustituido por otro.

www.tupperware.es

Frasco Térmico Metálico de 500ml

Parabéns por ter escolhido o Frasco Térmico Metálico de 500ml da Tupperware para manter as bebidas quentes ou frias.

Leia e siga as instruções de utilização e manutenção atentamente e irá desfrutar do seu Frasco Térmico Metálico por muitos e muitos anos.



Tupperware®

Preserving your future™

Composição

O Frasco Térmico Metálico de 500ml é composto por:

- (a) Um copo de 100ml que atua como uma tampa superior
- (b) Uma tampa de enroscar com uma junta macia
- (c) Um frasco de 500ml

Utilização

- Lave e enxágue sempre o seu produto novo antes da primeira utilização.
- Para o melhor resultado, recomenda-se que o aqueça previamente enchendo-o de água quente (mas não a ferver) para bebidas quentes, ou que o arrefeça previamente com água fria, para bebidas frescas.
- Para abrir o Frasco Térmico Metálico: desenrosque a tampa superior (a) desenrosque a tampa de enroscar (b) e encha o Frasco (c) com bebidas quentes ou frias.
- Não encha demasiado o Frasco Térmico Metálico. Certifique-se que não enche de líquido acima da ranhura na rosca, deixando espaço suficiente no gargalo para a tampa de enroscar.
- Para fechar o Frasco Térmico Metálico, primeiro enrosque a tampa de enroscar (b) e depois enrosque a tampa superior (a).
- Para impedir derrames, assegure que ambas as tampas estão devidamente fixas no seu lugar antes de transportar.
- Use apenas com líquidos não-carbonatados. Não use com alimentos sólidos.

Orientações de limpeza

- Limpe sempre todas as peças do seu Frasco Térmico Metálico depois de cada utilização.
- Não é seguro para a máquina de lavar loiça.
- Lave o interior manualmente com água morna e detergente. Enxágue bem. Esvazie e seque completamente antes de guardar.
- Não mergulhe o Frasco Térmico Metálico dentro de água. Evite um contacto prolongado com água a ferver, durante a lavagem.
- Evite produtos de limpeza abrasivos ou lixívia.
- Guarde sempre o Frasco Térmico Metálico aberto quando não estiver a utilizá-lo.
- Para uma limpeza completa, pode remover a junta na tampa de rosca.

Observações de segurança importantes

- Não agite com utensílios de metal. Não use para guardar ou transportar cubos de gelo ou bebidas carbonatadas.
- Por razões de segurança, é importante nunca beber directamente de um recipiente isolado.
- Não utilize o jarro para manter derivados de leite ou alimentos para bebés quentes, devido à possibilidade de crescimento bacteriano.
- Não use o Frasco como agitador de bebidas.
- Mantenha fora do alcance das crianças.
- Abra sempre o Frasco com cuidado, com a abertura afastada de si, dado que as mudanças de pressão podem fazer com que o conteúdo espirre.
- Um impacto forte pode reduzir o desempenho do vácuo e danifica o revestimento exterior.
- Mantenha afastado de fontes directas de calor.

Garantia de qualidade

O Frasco Térmico Metálico de 500ml tem a mesma garantia de qualidade que todos os produtos da Tupperware, o que lhe garante que irá receber um substituto se um produto apresentar qualquer tipo de defeito de fabrico ou de material durante o uso doméstico normal.

500 ml metal termokande

Tillykke med dit valg af denne 500 ml metal termokande fra Tupperware, som er beregnet til at holde drikke varme eller kolde.

Læs og følg altid brugs- og vedligeholdelsesvejledningen omhyggeligt - så vil du få glæde af din metal termokande i mange, mange år.



Tupperware®

Preserving your future™

Bestanddele

500 ml metal termokanden består af:

- (a) Et 100 ml krus, der fungerer som et toplåg
- (b) Et skruelåg med en blød pakning
- (c) En 500 ml kande

Brug

- Vask altid dit nye produkt før første ibrugtagning.
- For at opnå de bedste resultater anbefales det, at kanden forvarmes ved at fylde den med varmt (ikke-kogende) vand, hvis den skal bruges til varme drikke, eller forhåndskøle den med koldt vand, hvis den skal bruges til kolde drikke.
- Sådan åbnes metal termokanden: løsn toplåget (a), tag skruelåget (b) af og fyld kanden (c) med varme eller kolde drikke.
- Overfyld ikke termokanden. Sørg for at væskestanden ikke overstiger rillen på skruegevindtet, så der er tilstrækkelig plads til skruelåget i halsen.
- Termokanden lukkes ved først at skrue skruelåget (b) på og dernæst toplåget (a).
- Undgå spild ved at sikre, at begge låg er fastgjort korrekt før transport.
- Må ikke anvendes til kulsyreholdige væsker. Må ikke anvendes til fast føde.

Rengøring

- Rengør altid alle delene af din metal termokande efter brug.
- Tåler ikke maskinopvask.
- Vask indersiden ved håndkraft med varmt vand og opvaskemiddel. Skyl grundigt. Hæld vandet fra og tør grundigt før opbevaring.
- Termokanden må ikke nedsænkes i vand. Undgå omfattende kontakt med kogende vand, når termokanden skylles.
- Undgå brug af slibende rengøringsmidler og blegemidler
- Opbevar altid termokanden uden påsat låg, når den ikke er i brug.
- Pakningen på skruelåget kan fjernes for grundig rengøring.

Vigtige sikkerhedsforanstaltninger

- Undgå omrøring med metalredskaber. Må ikke bruges til opbevaring eller transport af isterninger eller kulsyreholdige drikkevarer.
- Af sikkerhedshensyn må der aldrig drikkes direkte af en termokande.
- Termokanden må ikke bruges til at holde mælkeprodukter eller babymad varm, da dette vil medføre risiko for bakterievækst.
- Termokanden må ikke anvendes som shaker.
- Skal opbevares utilgængeligt for børn.
- Åbn altid kanden forsigtigt med åbningen rettet væk fra dig, da trykændringer kan medføre, at indholdet sprøjter ud.
- Kraftige stød kan reducere vakuumfunktionen og beskadige den udvendige belægning.
- Holdes væk fra direkte varme eller varmekilder.

Kvalitetsgaranti

500 ml metal termokanden har den samme kvalitetsgaranti som alle andre Tupperware-produkter, hvilket garanterer, at du får et nyt, hvis et produkt har defekter, der skyldes fremstillings- eller materialefejl, der er opstået som følge af normal husholdningsbrug.

www.tupperware.dk

500 ml Termosflaska

Tack för att du har valt en 500 ml Termosflaska från Tupperware som du kan använda för att hålla drycker varma eller kalla.

Läs och följ instruktionerna för användning och skötsel noga, så kan du ha glädje av din Termosflaska i många år.



Tupperware®

Preserving your future™

Innehåll

Vår 500 ml Termosflaska består av:

(a) En kopp på 100 ml som fungerar som övre lock

(b) Ett skruvlock med mjuk packning

(c) En flaska på 500 ml

Användning

- Diska och skölj produkten innan du använder den första gången.
- För bästa möjliga resultat rekommenderar vi att du förvärmer termosens genom att fylla den med varmt (inte kokande) vatten för varma drycker och med kallt vatten för kalla drycker.
- Så här öppnar du Termosflaska: skruva av det övre locket (a), skruva upp skruvlocket (b) och fyll flaskan (c) med varm eller kall dryck.
- Fyll inte på Termosflaska för mycket. Se noga till att du inte fyller på vätska ovanför skåran på skruvgången så att du lämnar tillräckligt utrymme i halsen för skruvlocket.
- Stäng Termosflaska genom att först skruva på skruvlocket (b) och sedan skruva på det övre locket (c).
- För att förhindra spill bör du säkerställa att båda locken sitter säkert på plats innan transport.
- Använd endast för icke-kolsyrade vätskor. Använd inte för fasta livsmedel.

Rengöring

- Rengör alltid alla delar av din Termosflaska efter varje användning.
- Får ej diskas i diskmaskin.
- Rengör insidan för hand med varmt vatten och diskmedel. Skölj noga. Töm ur och torka noga innan du ställer undan den.
- Sänk inte ned Termosflaska helt i vatten. Undvik längre kontakt med kokande vatten vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel som repar eller blekmedel.
- Förvara alltid Termosflaska öppen när du inte använder den.
- För grundlig rengöring kan du avlägsna packningen på skruvlocket.

Viktiga säkerhetsanvisningar

- Rör inte om med metallredskap. Använd inte för förvaring eller transport av isbitar eller kolsyrade drycker.
- Av säkerhetsskäl ska du aldrig dricka direkt ur en isolerad behållare.
- Använd inte för att hålla mjölkprodukter eller barnmat varmt. Det finns risk för bakterietillväxt.
- Använd inte Termosflaska som en shaker.
- Förvara utom räckhåll för barn.
- Öppna alltid Termosflaska försiktigt med öppningen riktad bort från dig eftersom tryckförändringen kan få innehållet att sprätta ut.
- Hårda smällar kan minska vakuumprestandan och skadar ytterhöljet.
- Utsätt inte för direkt värme eller värmekällor.

Kvalitetsgaranti

500 ml Termosflaska har samma kvalitetsgaranti som alla produkter från Tupperware, vilket garanterar att du får en ersättningsprodukt om denna produkt uppvisar tillverknings- eller materialfel vid normalt hushållsbruk.

www.tupperware.se

5 dl metalltermos

Gratulerer med valget av denne 5 dl metalltermosen fra Tupperware, beregnet på å holde drikker varme eller kalde.

Les og følg bruksanvisningen nøye, så vil du ha glede av metalltermosen i mange, mange år.



Tupperware®

Preserving your future™

Bestanddeler

Denne 5 dl metalltermosen består av:

(a) En 1 dl kopp som også fungerer som topplokk

(b) En skrukork med myk pakning

(c) En 5 dl termosflaske

Bruk

- Vask alltid det nye produktet før første gangs bruk.
- De beste resultatene får du ved å forvarme termosen ved å fylle den med varmt (ikke kokende) vann før den skal brukes til varme drikker, eller ved å kjøle den ned med kaldt vann før du bruker den til kalde drikker.
- Slik åpner du metalltermosen: Skru av topplokket (a), skru av skrukorken (b) og fyll termosflasken (c) med en varm eller kald drikk.
- Ikke fyll opp termosen for mye. Ikke fyll den over sporet på skrugjengene, slik at det er nok plass til å skru igjen skrulokket.
- Du lukker metalltermosen ved først å skru i skrukorken (b) og deretter topplokket (a).
- For å unngå søl må du påse at både topplokk og skrukork sitter godt før termosen transporteres.
- Kun bruk termosen til drikker som IKKE inneholder kullsyre. Må ikke brukes til matvarer.

Vask

- Vask alltid alle deler av metalltermosen etter hver bruk.
- Skal ikke vaskes i oppvaskmaskin.
- Vask innsiden for hånd med varmt vann og såpe. Skyll godt. Tøm og tørk den godt før den oppbevares.
- Ikke senk termosen ned i vann. Unngå å bruke kokende vann når du vasker termosen.
- Unngå skurende rengjøringsmidler eller blekemiddel.
- Metalltermosen skal være åpen når den oppbevares.
- Ved grundig vask kan du fjerne pakningen fra skrukorken.

Viktige forholdsregler

- Ikke rør i termosen med metallredskaper. Skal ikke brukes til isbiter eller kullsyreholdige drikker.
- Av sikkerhetsgrunner er det viktig å aldri drikke direkte fra en isolert beholder.
- Ikke bruk termosen til å holde melkeprodukter eller barnemat varme, på grunn av risikoen for bakterievekst.
- Ikke bruk termosen som en shaker.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Termosen må alltid åpnes forsiktig, med åpningen pekende fra deg, da trykket kan gjøre at innholdet spruter.
- Harde støt kan redusere vakuumeffekten og kan skade det innvendige belegget.
- Holdes unna direkte varme eller varmekilder.

Kvalitetsgaranti

Denne 5 dl metalltermosen har samme kvalitetsgaranti som alle Tupperware produktene, noe som betyr at du får et erstatningsprodukt hvis det viser seg at et produkt har produksjons- eller materialfeil under normal hjemmebruk.

www.tupperware.no

500 ml metallinen termospullo (500 ml Metal Thermal Flask)

Onnittelut! Olet tehnyt hyvän valinnan ostaessasi tämän Tupperwaren 500 ml:n metallisen termospullon, joka pitää juomat lämpiminä tai kylminä.

Lue käyttö- ja hoito-ohjeet huolellisesti ja noudata niitä, niin saat nauttia metallisesta termospullostasi monien vuosien ajan.



Tupperware®

Preserving your future™

Osat

500 ml:n metallinen termospullo koostuu seuraavista osista:

- (a) Kuppi (tilavuus 1 dl), jota voi käyttää päällyskorkkina
- (b) Kierrekorkki, jossa on pehmeä tiivisteosa
- (c) 5 dl:n pullo

Käyttö

- Pese ja huuhtelee uusi tuote aina ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Parhaan tuloksen saamiseksi on suositeltavaa lämmittää pullo etukäteen täyttämällä se kuumalla (ei kiehuvalle) vedellä kuumia juomia varten tai jäähdyttää se kylmällä vedellä kylmiä juomia varten.
- Metallinen termospullo avataan näin: kierrä päällyskorkki (a) auki, kierrä kierrekorkki (b) auki ja täytä pullo (c) kuumalla tai kylmällä juomalla.
- Älä täytä metallista termospulloa liian täyteen. Varmista, ettei nesteen pinta ylitä kierteessä olevaa uraa: kierrekorkille on jäätävä riittävästi tilaa pullon kaulaosassa.
- Metallinen termospullo suljetaan kiertämällä kiinni ensin kierrekorkki (b) ja sitten päällyskorkki (a).
- Vuotojen ehkäisemiseksi varmista, että molemmat korkit ovat tiukasti paikoillaan ennen kuljetusta.
- Käytä ainoastaan hiilihapottomia nesteitä. Älä käytä kiinteän ruuan säilyttämiseen.

Puhdistusohjeet

- Puhdista kaikki metallisen termospullon osat jokaisen käytön jälkeen.
- Tuote ei ole konepestävä.
- Pese sisäpuoli lämpimällä vedellä ja astianpesuaineella. Huuhtelee huolellisesti. Valuta ja kuivaa huolellisesti ennen säilytystä.
- Älä upota metallista termospulloa veteen. Vältä kosketusta kiehuvan veden kanssa pesun yhteydessä.
- Vältä hankaavia puhdistusaineita ja valkaisuaineita.
- Säilytä metallista termospulloa avattuna, kun sitä ei käytetä.
- Perusteellista puhdistusta varten voit irrottaa korkissa olevan tiivisteeseen.

Tärkeitä suojatoimia

- Älä sekoita metallisilla välineillä. Älä käytä jääkuutioiden tai hiilihapotettujen juomien säilyttämiseen tai kuljettamiseen.
- Turvallisuussyistä on tärkeää, että termospullosta ei juoda suoraan.
- Älä käytä termospulloa pitämään maitotuotteita tai vauvanruokaa lämpimänä, sillä termospullossa saattaa syntyä bakteerikasvustoa.
- Älä käytä pulloa ravistimena.
- Pidä termospullo poissa lasten ulottuvilta.
- Avaa termospullo aina varovasti niin, että suuaukko osoittaa itsestäsi pois päin. Sisältö saattaa roiskua paineenvaihtelun vaikutuksesta.
- Voimakkaat iskut voivat heikentää tyhjiön lämmöneristysvaikutusta ja vaurioittaa pullon ulkopintaa.
- Pidä etäällä korkeista lämpötiloista ja lämmönlähteistä.

Laatutakuu

500 ml:n metallisella termospullolla on sama laatutakuu kuin kaikilla Tupperware-tuotteilla. Jos tuotteessa ilmenee valmistus- tai materiaalivirhe normaalissa kotikäytössä, saat takuun perusteella tilalle uuden.

www.tupperware.fi

Μεταλλική θερμική φιάλη 500ml

Συγχαρητήρια που επιλέξατε τη Μεταλλική θερμική φιάλη 500ml της Tupperware για να διατηρείτε τα ροφήματα ζεστά ή κρύα.

Παρακαλούμε διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και συντήρησης προσεκτικά και θα απολαύσετε τη χρήση της Μεταλλικής θερμικής φιάλης για πολλά, πολλά χρόνια.



Tupperware®

Preserving your future™

Σύνθεση

Η Μεταλλική θερμική φιάλη 500ml αποτελείται από:

- (α) Ένα κύπελλο 100ml που λειτουργεί σαν επάνω κάλυμμα
- (β) Ένα βιδωτό πώμα με μαλακή ροδέλα στεγανότητας
- (γ) Μια φιάλη 500ml

Χρήση

- Πάντοτε πλένετε και ξεπλένετε το νέο σας προϊόν πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, συνιστάται να προθερμαίνετε γεμίζοντας με ζεστό (όχι βραστό) νερό για ζεστά ροφήματα, ή να προψύχετε με κρύο νερό για κρύα ποτά
- Για να ανοίξετε τη μεταλλική θερμική φιάλη: ξεβιδώστε το επάνω κάλυμμα (α), ξεβιδώστε το βιδωτό πώμα (β) και γεμίστε τη φιάλη (γ) με ζεστά ή κρύα ροφήματα.
- Μην παραγεμίζετε τη μεταλλική θερμική φιάλη. Βεβαιωθείτε ότι δεν γεμίζετε με υγρό πάνω από την εγκοπή στο σπείρωμα, αφήνοντας αρκετό χώρο στο λαιμό για το βιδωτό πώμα.
- Για να κλείσετε τη μεταλλική θερμική φιάλη, πρώτα βιδώστε το βιδωτό πώμα (β) στη συνέχεια βιδώστε το επάνω κάλυμμα (α).
- Για να αποτρέψετε διαρροές, εξασφαλίστε ότι και τα δύο καπάκια έχουν βιδωθεί καλά στη θέση τους πριν από τη μεταφορά.
- Χρησιμοποιήστε μόνο με μη αεριούχα υγρά. Μη χρησιμοποιήσετε με στερεά τρόφιμα.

Οδηγίες καθαρισμού

- Πάντοτε καθαρίζετε όλα τα μέρη της μεταλλικής θερμικής φιάλης μετά από κάθε χρήση.
- Δεν πλένεται σε πλυντήριο πιάτων.
- Πλύνετε το εσωτερικό στο χέρι με ζεστό νερό και απορρυπαντικό. Ξεπλύνετε καλά. Στραγγίστε και στεγνώστε καλά πριν τη χρήση.
- Μη βυθίζετε τη μεταλλική θερμική φιάλη στο νερό. Αποφύγετε την εκτεταμένη επαφή με βραστό νερό κατά το πλύσιμο.
- Αποφύγετε σκληρά καθαριστικά.
- Πάντοτε αποθηκεύετε τη μεταλλική θερμική φιάλη όταν δεν είναι σε χρήση.
- Για καλό καθαρισμό, μπορείτε να αφαιρέσετε τη ροδέλα στεγανότητας στο βιδωτό πώμα.

Σημαντικές προφυλάξεις

- Μην αναδεύετε με μεταλλικά σκεύη. Μη χρησιμοποιείτε για να αποθηκεύσετε ή να μεταφέρετε παγάκια ή αεριούχα ποτά.
- Για λόγους ασφαλείας, είναι σημαντικό να μην πίνετε ποτέ κατευθείαν από μονωμένο δοχείο.
- Μη χρησιμοποιείτε την Κανάτα για να κρατάτε ζεστά γαλακτοκομικά προϊόντα ή παιδική τροφή γιατί υπάρχει πιθανότητα ανάπτυξης βακτηρίων.
- Μη χρησιμοποιείτε τη φιάλη σαν σέικερ.
- Κρατήστε μακριά από παιδιά.
- Πάντα ανοίγετε τη φιάλη προσεκτικά με το άνοιγμα να βλέπει μακριά από εσάς, διότι οι αλλαγές της πίεσης μπορεί να προκαλέσουν να πεταχτεί έξω το περιεχόμενο.
- Έντονη κρούση μπορεί να μειώσει την απόδοση κενού και να καταστρέψει την εξωτερική επικάλυψη.
- Κρατήστε μακριά από άμεση θερμότητα ή πηγές θερμότητας.

Εγγύηση ποιότητας

Η Μεταλλική θερμική φιάλη 500ml συνοδεύεται από την ίδια Εγγύηση ποιότητας που ισχύει για όλα τα προϊόντα Tupperware, η οποία διασφαλίζει την αντικατάσταση του προϊόντος σε περίπτωση ύπαρξης ελαττώματος στην κατασκευή ή το υλικό κατά τη συνήθη οικιακή χρήση.

Металлический термос объемом 500 мл

Поздравляем с выбором металлического термоса объемом 500 мл производства компании Tupperware для хранения горячих или холодных напитков.

Пожалуйста, прочитайте и соблюдайте нижеизложенные инструкции по использованию и хранению металлического термоса, благодаря чему данное изделие будет успешно служить вам долгие годы.



Tupperware®

Preserving your future™

Конструкция

Металлический термос объемом 500 мл состоит из следующих компонентов:

- (а) Чашка объемом 100 мл, используемая в качестве верхней крышки.
- (б) Крышка с резьбой и мягкой прокладкой.
- (в) Термоизолирующая емкость объемом 500 мл.

Использование

- Перед первым использованием необходимо всегда мыть и ополаскивать новое изделие.
- Для достижения оптимальных результатов рекомендуется предварительно нагревать изделие, наполняя его горячей (но не кипящей) водой для последующей заливки горячих напитков, или предварительно охлаждать изделие холодной водой для последующей заливки холодных напитков.
- Чтобы открыть металлический термос: открутите верхнюю крышку (а), а затем открутите крышку с резьбой (б) и налейте в термос (в) горячий или холодный напиток.
- Не наливайте в металлический термос жидкости сверх нормы. Наливайте жидкость ниже канавки на резьбе, оставляя достаточно места в горлышке для закручивания крышки с резьбой.
- Чтобы закрыть металлический термос, сначала закрутите крышку с резьбой (б), а затем закрутите верхнюю крышку (а).
- Чтобы жидкость не проливалась, во время транспортировки изделия обе крышки должны быть надлежащим образом закрыты.
- Используйте термос только для хранения негазированных напитков. Не используйте данное изделие для хранения твердой пищи.

Указания по очистке

- Всегда очищайте все части металлического термоса после каждого использования.
- Нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Промойте термос внутри вручную теплой водой с моющим средством. Хорошо сполосните. Слейте остатки воды и тщательно высушите перед хранением.
- Не погружайте металлический термос в воду. Во время мытья избегайте чрезмерного контакта изделия с кипящей водой.
- Не используйте абразивные очистители или отбеливатели.
- Когда металлический термос не используется, всегда храните его открытым.
- Для выполнения тщательной очистки можно снять прокладку на колпачке с резьбой.

Важные меры предосторожности

- Не храните данное изделие вместе с металлической утварью. Не используйте данное изделие для хранения или переноски кубиков льда или газированных напитков.
- Из соображений безопасности важно никогда не пить прямо из изолирующего контейнера.
- Не используйте данное изделие для хранения молочных продуктов или детского питания, так как возможен рост бактерий.
- Не используйте термос в качестве шейкера.
- Храните в недоступном для детей месте.
- Всегда с осторожностью открывайте термос таким образом, чтобы его горловина располагалась на расстоянии от вас, так как изменение давления может привести к выплескиванию жидкости.
- В результате сильного удара возможно повреждение внешней оболочки термоса и снижение его способности создавать вакуум.
- Не подвергайте данное изделие непосредственному нагреву и храните его вдали от источников тепла.

Гарантия качества

На металлический термос объемом 500 мл распространяется та же гарантия качества, что и на всю продукцию Tupperware, которая обеспечивает замену в том случае, если при обычном использовании изделия в домашних условиях были выявлены дефекты изготовления или материала.

Metalna termosica 500 ml

Čestitamo na odabiru metalne termosice zapremine 500 ml tvrtke Tupperware koja napitke čuva hladnima ili toplima.

Molimo Vas pažljivo pročitajte i pridržavajte se uputa za uporabu i njegu, i u svojoj ćete metalnoj termosici uživati dugi niz godina.



Tupperware®

Preserving your future™

Sastav

Metalna termosica 500 ml sastoji se od:

(a) Čaše od 100 ml koja služi i kao poklopac

(b) Navojnog čepa s mekom brtvom

(c) Termosice od 500 ml

Uporaba

- Prije prve uporabe uvijek operite i isperite novi proizvod.
- Za najbolje rezultate, preporuča se termosicu ugrijati tako da je napunite toplom (ne kipućom) vodom za tople napitke, ili je prethodno rashladiti punjenjem hladnom vodom za hladne napitke.
- Kako biste otvorili metalnu termosicu: odvrnite poklopac (a), odvrnite navojni čep (b) i termosicu (c) napunite toplim ili hladnim napitkom.
- Nemojte prepuniti metalnu termosicu. Pazite da tekućinu ne punite preko utora na navoju, ostavljajući dovoljno prostora u vratu za navojni čep.
- Kako biste zatvorili metalnu termosicu, najprije stavite navojni čep (b) a zatim stavite poklopac (a).
- Kako biste spriječili izlivanje, provjerite da su oba poklopca ispravno postavljena na mjestu prije transporta.
- Koristite samo za negazirane tekućine. Ne koristite za krutu hranu.

Upute za čišćenje

- Nakon svake uporabe uvijek očistite sve dijelove vaše metalne termosice.
- Termosica nije prikladna za pranje u perilici posuđa.
- Unutrašnjost operite ručno toplom vodom i deterdžentom. Dobro isperite. Prije pohranjivanja ocijedite i osušite.
- Metalnu termosicu ne uranjajte u vodu. Izbjegavajte duži kontakt s kipućom vodom prilikom pranja.
- Izbjegavajte nagrizajuća sredstva za čišćenje i izbjeljivače.
- Kada se ne koristi, metalnu termosicu uvijek spremite otvorenu.
- Za temeljito čišćenje možete ukloniti brtvu na navojnom čepu.

Važne sigurnosne napomene

- Ne miješajte metalnim priborom. Ne koristite za spremanje ili nošenje kockica leda ili gaziranih pića.
- Zbog sigurnosti je važno da nikada ne pijete izravno iz izoliranog spremnika.
- U vruću ne držite mliječne proizvode ili dječju hranu zbog mogućnosti razvoja bakterija.
- Termosicu ne koristite kao shaker.
- Držite podalje od djece.
- Termosicu uvijek pažljivo otvarajte s otvorom usmjerenim od sebe, budući da promjene tlaka mogu uzrokovati prskanje sadržaja.
- Jaki udarci mogu smanjiti učinkovitost vakuuma i oštetiti vanjski sloj.
- Držite podalje od izravne topline ili izvora topline.

Jamstvo kvalitete

Za metalnu termosicu 500 ml vrijedi isto jamstvo kvalitete kao i za sve ostale proizvode tvrtke Tupperware, kojim Vam se jamči zamjena ako se na proizvodu pojave bilo kakvi nedostaci u materijalu i izvedbi tijekom uobičajene primjene u kućanstvu.

www.tupperware.hr

www.tupperware.rs

www.tupperware.ba

www.tupperware.me

500ml kovová termoska

Blahopřejeme vám k výběru této 500ml kovové termosky od společnosti Tupperware, díky které budou mít teplé i studené nápoje vždy tu správnou teplotu.

Přečtěte si prosím pečlivě pokyny k používání a péči a potom se jimi řiďte, abyste svou kovovou termosku mohli používat dlouhá léta.



Tupperware®

Preserving your future™

Složení

500ml kovová termoska se skládá z těchto částí:

- (a) Kelímkem o objemu 100ml, který funguje jako horní víčko
- (b) Šroubovací uzávěr s jemným těsněním
- (c) Láhev o objemu 500ml

Použití

- Před prvním použitím výrobek určitě umyjte a vypláchněte.
- Pro lepší výsledky doporučujeme termosku v případě teplých nápojů předeřhřát tak, že do ní nalijete horkou (ne vařící) vodu, nebo v případě studených nápojů ochladit studenou vodou.
- Otevření kovové termosky: odšroubujte horní víčko (a), odšroubujte šroubovací uzávěr (b) a naplňte láhev (c) horkým nebo studeným nápojem.
- Kovovou termosku nepřepiňujte. Nelijte kapalinu nad drážku na šroubovém závitu a v hrdle nechte dostatek místa pro šroubovací uzávěr.
- Chcete-li kovovou termosku zavřít, nejprve zašroubujte šroubovací uzávěr (b) a poté našroubujte horní víčko (a).
- Abyste předešli rozliti, před přenášením se ujistěte, že jsou oba uzávěry náležitě utažené.
- Používejte pouze neperlivé nápoje. Nepoužívejte termosku na pevné potraviny.

Pokyny pro čištění

- Po každém použití vždy vyčistěte všechny části kovové termosky.
- Termosku nemyjte v myčce nádobí.
- Vnitřek umyjte ručně teplou vodou a přípravkem na mytí nádobí. Důkladně opláchněte. Před uložením termosku nechte okapat a důkladně ji osušte.
- Kovovou termosku neponořujte do vody. Při mytí se vyvarujte nadměrného kontaktu s vařící vodou.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani bělidla.
- Když kovovou termosku nepoužíváte, uchovávejte ji vždy otevřenou.
- Pro důkladné vyčištění můžete sundat těsnění ze šroubovacího uzávěru.

Důležité bezpečnostní pokyny

- K míchání nepoužívejte kovové náčiní. Nepoužívejte termosku k uchování nebo přenášení kostek ledu či perlivých nápojů.
- V zájmu své bezpečnosti nikdy nepijte přímo z izolované nádoby.
- Nepoužívejte pro uchování mléčných výrobků nebo dětské výživy, protože se zde mohou množit bakterie.
- Nepoužívejte termosku jako šejkr.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Termosku otevírejte vždy opatrně tak, že otvor směřuje od vás, protože změny tlaku mohou způsobit, že obsah vyspláchne.
- Velký náraz může snížit podtlak a poškodit vnější plášť.
- Neuchovejte v blízkosti přímých zdrojů tepla.

Záruka kvality

500ml kovová termoska má stejnou záruku na kvalitu jako všechny ostatní výrobky společnosti Tupperware, což zaručuje, že v případě jakékoli výrobní závady či vady materiálu vám bude výrobek vyměněn.

www.tupperware.cz

500 ml kovová termoska

Blahoželáme vám ku kúpe tejto 500 ml kovovej termosky od spoločnosti Tupperware, vďaka ktorej budú mať vaše horúce a studené nápoje vždy tú správnu teplotu.

Dôkladne si prečítajte a dodržiavajte pokyny na používanie a ošetrovanie, a zo svojej kovovej termosky sa budete tešiť mnoho rokov.



Tupperware®

Preserving your future™

Súčasti

500 ml kovová termoska sa skladá z nasledujúcich súčastí:

- (a) 100 ml pohárik slúžiaci ako horný kryt
- (b) uzáver so závitom s mäkkým tesnením
- (c) 500 ml fľaša

Používanie

- Pred prvým použitím nový výrobok bezpodmienečne umyte a opláchnite.
- Na dosiahnutie najlepších výsledkov odporúčame termosku v prípade horúcich nápojov vopred ohriať naplnením horúcou (nie vriacou) vodou, alebo v prípade studených nápojov vopred schladiť studenou vodou.
- Otvorenie kovovej termosky: odskrutkujte horný kryt (a), odskrutkujte uzáver so závitom (b) a naplňte fľašu (c) horúcim alebo teplým nápojom.
- Kovovú termosku neprepĺňajte. Termosku tekutinou neplňte nad drážku na závite a v hrdle ponechajte dostatok miesta pre uzáver so závitom.
- Kovovú termosku zatvoríte tak, že najprv naskrutkujete uzáver so závitom (b) a potom naskrutkujete horný kryt (a).
- Pred prepravou uzáver aj kryt bezpečne utiahnite, aby nedošlo k rozliatiu.
- Používajte len neperlivé tekutiny. Nepoužívajte na potraviny v tuhom stave.

Pokyny na čistenie

- Po každom použití očistite všetky súčasti kovovej termosky.
- Neumývajte v umývačke riadu.
- Vnútro umyte ručne teplou vodou a čistiacim prípravkom. Dôkladne opláchnite. Pred uskladnením vylejte zvyšnú vodu a dôkladne osušte.
- Kovovú termosku neponárajte do vody. Počas umývania zabráňte nadmernému kontaktu s vriacou vodou.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prípravky ani bieliadlá.
- Ak kovovú termosku nepoužívate, vždy ju skladujte otvorenú.
- Ak chcete vykonať dôkladné očistenie, tesnenie na uzávere so závitom môžete demontovať.

Dôležité bezpečnostné informácie

- Nemiešajte kovovými kuchynskými pomôckami. Nepoužívajte na skladovanie či prenášanie kociek ľadu ani perlivých nápojov.
- Z dôvodu bezpečnosti nikdy nepite priamo z izolovanej nádoby.
- Nádobu nepoužívajte na udržiavanie správnej teploty mliečnych výrobkov alebo detskej stravy, pretože sa v nej môžu množiť baktérie.
- Fľašu nepoužívajte na miešanie nápojov.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Fľašu vždy otvárajte opatrne tak, aby otvor smeroval od vás, pretože pri zmene tlaku môže dôjsť k vystreknutiu obsahu.
- Silný náraz môže zhoršiť funkciu vákua a môže poškodiť vonkajšiu povrchovú úpravu.
- Uchovávajte v dostatočnej vzdialenosti od účinkov priameho tepla alebo tepelných zdrojov.

Záruka kvality

Na 500 ml kovovú termosku sa vzťahujú všetky záruky na kvalitu ako na ostatné produkty značky Tupperware, čo vám zaručí, že v prípade výskytu akejkoľvek výrobnnej chyby alebo chyby materiálu, ktoré sa vyskytnú počas štandardného domáceho používania, vám bude výrobok vymenený za nový.

Mr Termos 500ml

Gratulujemy dokonania wyboru Mr Termos 500ml o pojemności 500 ml firmy Tupperware, pozwalającego utrzymać ciepłą lub zimną temperaturę napojów.

Prosimy o przeczytanie i dokładne przestrzeganie instrukcji użytkowania i konserwacji, co pozwoli cieszyć się wysoką jakością termosu przez wiele lat.



Tupperware®

Preserving your future™

Budowa

Mr Termos 500 ml składa się z:

- (a) kubeczka o pojemności 100 ml stanowiącego górną nakrętkę;
- (b) korka z miękką uszczelką;
- (c) pojemnika o pojemności 500 ml.

Użytkowanie

- Nowy produkt należy umyć i przepłukać przed pierwszym użyciem.
- Aby w pełni wykorzystać możliwości termosu, zaleca się go wstępnie podgrzać, napełniając gorącą, ale nie wrzącą wodą lub wstępnie schłodzić zimną wodą do przygotowywania zimnych napojów.
- Aby otworzyć termos należy: odkręcić górną nakrętkę (a), odkręcić korek (b) i napełnić pojemnik (c) zimnym lub ciepłym napojem.
- Nie należy nalewać do Mr Termosu zbyt dużo płynu. Należy dopilnować, aby napełnić termos maksymalnie do rowka wewnątrz szyjki z gwintem, aby w szyjce było wystarczająco dużo miejsca na wkręcenie korka.
- Aby zamknąć termos, najpierw należy zakręcić korek (b), a następnie zakręcić górną nakrętkę (a).
- Aby zapobiec rozlaniu płynu, przed przenoszeniem termosu należy sprawdzić, czy korek i nakrętka są dobrze dokręcone.
- Termos nie jest przystosowany do przechowywania napojów gazowanych. Nie należy używać go do pokarmów stałych.

Wskazówki dotyczące czyszczenia

- Należy dokładnie oczyścić wszystkie części termosu po każdym użyciu.
- Termosu nie można myć w zmywarce do naczyń.
- Wnętrze termosu należy myć ręcznie ciepłą wodą ze środkiem czyszczącym. Dobrze wypłukać. Opróżnić i dokładnie osuszyć przed przechowywaniem.
- Nie należy zanurzać metalowego termosu w wodzie. Podczas mycia należy unikać nadmiernego kontaktu z wrzątkiem.
- Unikać stosowania wybielacza oraz środków do czyszczenia rysujących powierzchnię.
- Podczas przechowywania Mr Termosu nakrętki muszą być odkręcone.
- Aby dokładnie oczyścić korek, można z niego zdjąć uszczelkę.

Ważne środki bezpieczeństwa

- Nie należy mieszać płynu w środku za pomocą metalowych sztućców. Termosu nie należy stosować do przechowywania kostek lodu lub napojów gazowanych.
- Ze względów bezpieczeństwa ważne jest, by nigdy nie pić bezpośrednio z izolowanego pojemnika.
- Termos nie jest przystosowany do utrzymywania temperatury ciepłych produktów mlecznych lub żywności dla niemowląt ze względu na możliwość rozwoju bakterii.
- Termosu nie należy używać jako shakera.
- Należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Termos należy zawsze otwierać ostrożnie. Wylotu termosu nie należy kierować w swoją stronę, ponieważ ciśnienie może spowodować rozprysnięcie zawartości.
- Silne uderzenie może zmniejszyć wydajność izolacji próżniowej i może uszkodzić pokrycie zewnętrzne termosu.
- Należy unikać bezpośredniego nagrzewania i źródeł ciepła.

Gwarancja jakości

Metalowy termos o pojemności 500 ml posiada taką samą gwarancję jakości, jak wszystkie inne produkty firmy Tupperware, co oznacza, że w przypadku stwierdzenia wady produkcyjnej lub materiałowej urządzenia podczas jego normalnego użytkowania producent zapewnia wymianę takiego urządzenia.

Fém Termosz 500 ml

Köszönjük, hogy a Tupperware 500 ml-es Fém Termoszát választotta az italok hidegen vagy melegen tartásához.

Kérjük, olvassa el és tartsa be gondosan az alábbi utasításokat, hogy hosszú évekig élvezhesse a Fém Termosz használatát.



Tupperware®

Preserving your future™

Alkatrészek

Az 500 ml-es Fém Termosz alkatrészei az alábbiak:

- (a) Egy 100ml -es bögre, amely tetőként is szolgál
- (b) Egy csavaros fedél lágy tömítéssel
- (c) Egy 500 ml-es termosz

Használat

- Mindig mossa el, és öblítse ki az új terméket az első használat előtt.
- A tartós hőtartás érdekében meleg italok tárolása előtt ajánlott előmelegíteni a termoszt forró (de nem forrásban lévő) vízzel, illetve hideg italok tárolása előtt lehűteni hideg vízzel.
- A Fém Termosz kinyitásához: csavarja le a külső fedelet (a), csavarja le a csavaros fedelet (b) és töltsse meg a termoszt (c) forró vagy hideg itallal.
- Ügyeljen, hogy ne töltsse túl a folyadékot a csavarmenten lévő rovátkánál, így elegendő helyet hagyva a palack nyakában a csavaros fedél számára.
- A Fém Termosz lezárásához először csavarja rá a csavaros fedelet, (b) majd csavarja rá a külső fedelet (a).
- A kiömlés megelőzése érdekében szállítás előtt ellenőrizze, hogy mindkét fedél megfelelően le van-e zárva.
- Nem alkalmas szénsavas italokhoz. Ne használja szilárd ételekhez.

Tisztítási útmutató

- Minden használat után, mindig tisztítsa meg a fémtermosz összes alkatrészét.
- Nem mosható mosogatógépben.
- A termosz belsejét meleg, mosogatószeres vízzel mossa ki, majd alaposan öblítse ki, és csepegtesse le, végül hagyja kiszáradni a tárolás előtt.
- Ne merítse vízbe a Fém Termoszt. Mosogatás során ne tegye ki forró víznek.
- Ne használjon hipót, vagy olyan tisztítószeret, amelyek megkarcolhatják a terméket.
- A termoszt mindig nyitott állapotban tárolja, ha nem használja.
- Az alapos tisztításhoz eltávolíthatja a tömítést a csavaros fedélről.

Fontos biztonsági utasítások

- Ne használjon fémeszközt a termoszban lévő folyadék keveréséhez. Ne használja jégkockák vagy szénsavas italok tárolásához vagy szállításához.
- Biztonsági okokból fontos, hogy soha ne igyon közvetlenül a hűszigetelt tartályból.
- Higiéniai okokból ne használja a termoszt tejtermékek vagy bébiétel melegen tartására.
- Ne használja a termoszt shakerként.
- Gyermekektől távol tartandó.
- A termoszt mindig óvatosan nyissa ki, testétől távol tartva, mivel a nyomásváltozás miatt annak tartalma kifröccsenhet.
- Az erős fizikai behatások csökkenthetik a vákuum teljesítményét és károsíthatják a külső burkolatot.
- Tartsa távol közvetlen hőtől vagy hőforrásoktól.

Garancia

Az 500 ml-es Fém Termoszra ugyanaz a minőségi garancia vonatkozik, mint minden Tupperware termékre. Ennek értelmében kicseréljük a terméket, ha normál háztartási használat mellett bármilyen gyártási vagy anyaghiba jelentkezik rajta.

www.tupperware.hu

500 ml metallist termos pudel

Täname, et valisite Tupperware 500 ml metallist termos pudeli jookide soojana või külmana hoidmiseks.

Lugege kasutus- ja hooldusjuhised hoolikalt läbi ning täitke neid täpselt – siis saate metallist termos pudelit aastaid kasutada.



Tupperware®

Preserving your future™

Osad

500 ml metallist termos pudeli osad:

(a) 100 ml tops, mis on ka pealiskork

(b) keermega kork pehme tihendiga

(c) 500 ml pudel

Kasutamine

- Iga uus toode tuleb enne esimest kasutuskorda pesta ja loputada.
- Kõige parem oleks pudelit kuuma joogi puhul eelsoojendada, täites selle kuuma (aga mitte keeva) veega, külma joogi puhul eeljahutada külma veega.
- Metallist termos pudeli avamiseks keerake lahti pealiskork (a) ja seejärel keermega kork (b) ning täitke pudel (c) kuuma või külma joogiga.
- Ärge pange metallist termos pudelisse liiga palju vedelikku. Vedelikutase ei tohi kerkida üle keermel oleva soone, et pudelikaelas jääks piisavalt ruumi keermega korgi jaoks.
- Metallist termos pudeli sulgemiseks keerake esmalt kinni keermega kork (b) ja seejärel pealiskork (a).
- Lekete vältimiseks veenduge enne transportimist, et mõlemad korgid on korralikult kinni.
- Kasutage ainult gaasita vedelike hoidmiseks. Ärge hoidke pudelis tahkeid toiduaineid.

Puhastamine

- Puhastage metallist termos pudeli kõik osad pärast igat kasutuskorda.
- Ei tohi pesta nõudepesumasinas.
- Peske pudelit seest käsitsi sooja vee ja nõudepesuainega. Loputage hoolikalt. Enne hoiulepanekut laske veel välja nõrguda ja kuivatage korralikult.
- Ärge kastke metallist termos pudelit vette. Pesemise ajal vältige liigset kokkupuudet keeva veega.
- Ärge kasutage abrasiivpesuaineid ja valgendit.
- Kui metallist termos pudelit ei kasutata, siis hoidke seda avatuna.
- Põhjalikumaks puhastamiseks võite eemaldada keermega korgi küljes oleva tihendi.

Olulised ettevaatusabinõud

- Ärge kasutage segamiseks metallist köögiriistu. Ärge kasutage jääkuubikute ja gaseeritud jookide hoidmiseks.
- Ohutuskaalutlustel ei tohi termos pudelist kunagi otse juua.
- Bakteriaalse saaste ohu tõttu ärge kasutage pudelit piimatoodete või lastetoidu soojana hoidmiseks.
- Pudelit ei tohi kasutada šeikerina.
- Hoidke lastele kättesaamatus kohas.
- Pudel tuleb avada alati ettevaatlikult, suunates pudelisuu endast eemale, kuna rõhu muutumisel võib pudelis olev vedelik välja paiskuda.
- Tugev löök kahjustab väliskihiti ning võib vähendada vaakumpudeli efektiivsust.
- Hoidke eemal otsesest soojuskiirgusest ja küttekehadest.

Kvaliteedigarantii

500 ml metallist termos pudelil on samasugune kvaliteedigarantii nagu kõigil Tupperware toodetel, mis tagab toote vahetamise juhul, kui normaalse koduse kasutamise ajal ilmnevad tootmis- või materjalivead.

www.tupperware.ee

500 ml metalinis terminis butelis

Sveikiname pasirinkus šį „Tupperware“ 500 ml metalinį butelį, kuris išlaiko jūsų gėrimus šiltus arba šaltus.

Atidžiai perskaitykite ir laikykitės naudojimo ir priežiūros instrukcijų, tada galėsite naudoti savo metalinį butelį daug daug metų.



Tupperware®

Preserving your future™

Sudėtis

500 ml metalinį butelį sudaro:

- (a) 100 ml puodelis, kuris naudojamas kaip viršutinis dangtelis
- (b) užsukamas dangtelis su minkštu tarpikliu
- (c) 500 ml butelis

Naudojimas

- Visada prieš pirmą kartą panaudodami išplaukite ir išskalaukite naująjį gaminį.
- Rekomenduojama pašildyti įpilant karšto (ne verdančio) vandens, jei bus pilami šilti gėrimai, arba atvėsinti įpilant šalto vandens, jei bus pilami šalti gėrimai.
- Atidarydami butelį atsukite viršutinį dangtelį (a), atsukite atsukamą dangtelį (b) ir pripildykite butelį (c) karšto ar šalto gėrimo.
- Neperpildykite butelio. Nepilkite skysčio virš sriegių griovelio, palikite pakankamai vietos užsukti užsukamą dangtelį.
- Uždarydami butelį, pirmiausia užsukite užsukamą dangtelį (b), tada viršutinį dangtelį (a).
- Kad skystis neišsilietų, prieš gabendami įsitikinkite, kad abu dangteliai gerai užsukti.
- Naudokite tik skysčius be angliarūgštės. Nenaudokite kietam maistui.

Valymo instrukcijos

- Po kiekvieno panaudojimo visada nuvalykite visas gaminio dalis.
- Negalima plauti indaplovėje.
- Išplaukite vidų rankomis šiltu vandeniu ir plovikliu. Gerai išskalaukite. Išpilkite skystį ir gerai iššluostykite, jei butelis bus kurį laiką nenaudojamas.
- Nemerkit metalinio butelio į vandenį. Plaudami venkite ilgo kontakto su verdančiu vandeniu.
- Nenaudokite abrazyvinių valiklių ir baliklių.
- Kai nenaudojate, visada laikykite metalinį termosą atidarytą.
- Norėdami kruopščiai išvalyti galite nuimti nuo užsukamo dangtelio tarpiklį.

Svarbios apsaugos priemonės

- Nemaišykite skysčių metaliniais įrankiais. Nelaikykite ir negabenkite ledo kubelių arba gėrimų su angliarūgšte.
- Saugumo sumetimais svarbu niekada negerti tiesiai iš paties butelio su termoizoliacija.
- Nenaudokite pieno produktams arba kūdikių maistui laikyti šiltai, nes butelyje gali daugintis bakterijos.
- Nenaudokite butelio kaip indo kokteiliui ruošti.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Visada atidarykite butelį atsargiai, nusukę angą nuo savęs, nes dėl slėgio pokyčio turinys gali išstrykšti.
- Stiprus smūgis gali sumažinti vakuumą tarp butelio sienelių ir pažeisti išorinę dangą.
- Laikykite toliau nuo tiesioginės šilumos ar šilumos šaltinių.

Kokybės garantija

500 ml metaliniam buteliui suteikta tokia pati kokybės garantija, kaip ir visiems „Tupperware“ gaminiams. Ši garantija užtikrina, kad gaminyje būtina bus pakeistas, atsiradus gamybos ar medžiagos brokui, naudojant įprastinėmis buitinėmis sąlygomis.

www.tupperware.lt

500 ml metāla termoss

Apsveicam ar dzērienu temperatūras uzturēšanai paredzētā Tupperware 500 ml metāla termosā iegādi!

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet un ievērojiet lietošanas norādījumus, lai varētu šo metāla termosu lietot vēl daudzus gadus.



Tupperware®

Preserving your future™

Komplekts

500 ml termosā komplektā ietilpst:

(a) 100 ml krūzīte, kas vienlaikus ir arī vāciņš

(b) skrūvējams korķis ar mīkstu blīvējumu

(c) 500 ml termoss

Lietošana

- Pirms trauka pirmās lietošanas vienmēr to izmazgājiet un izskalojiet.
- Lai nodrošinātu maksimālu rezultātu, ieteicams termosu iepriekš uzsildīt, tajā ielejot karstu (bet ne vārošu) ūdeni, ja termosu paredzēts izmantot karstam dzērienam, vai atdzesēt, ielejot aukstu ūdeni, ja termosu paredzēts izmantot aukstam dzērienam.
- Metāla termosā atvēršana: atskrūvējiet vāciņu (a), atskrūvējiet korķi (b) un piepildiet termosu (c) ar karstu vai aukstu dzērienu.
- Nepārpildiet metāla termosu. Pārlicinieties, vai ielietā šķidruma līmenis nesniedzas pāri rievai uz skrūvējamā korķa, atstājot termosā augšdaļā pietiekamu vietu korķa ieskrūvēšanai.
- Lai aizvērtu metāla termosu, vispirms uzskrūvējiet tam korķi (b) un pēc tam uzlieciet vāciņu (a).
- Lai novērstu izšļakstīšanos, pirms termosā pārnesēšanas pārlicinieties, ka gan korķis, gan vāciņš ir cieši noslēgti.
- Izmantojiet termosu tikai negāzētiem šķidrumiem. Nelietojiet termosu citiem pārtikas produktiem.

Padomi tīrīšanā

- Pēc metāla termosā lietošanas vienmēr notīriet visas tā daļas.
- Termoss nav paredzēts mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā.
- Izmazgājiet iekšpusi ar rokām, izmantojot siltu ūdeni un mazgāšanas līdzekli. Kārtīgi izskalojiet. Pirms novietošanas uzglabāšanā rūpīgi nosusiniet un nožāvējiet.
- Neiegremdējiet metāla termosu ūdenī. Mazgāšanas laikā izvairieties no pārmērīgas termosā saskares ar vārošu ūdeni.
- Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai balinātājus.
- Termosu vienmēr uzglabājiet to atvērtā veidā.
- Lai veiktu rūpīgāku tīrīšanu, varat noņemt blīvējumu no skrūvējamā korķa.

Svarīgi aizsardzības pasākumi

- Nelietojiet šķidruma maisīšanai metāla galda piederumus. Neizmantojiet termosu ledus kubiciņu vai gāzētu dzērienu uzglabāšanai.
- Drošības nolūkos nekad nevajadzētu dzert tieši no izolētās tvertnes.
- Nelietojiet termosu piena produktu vai zīdaiņu pārtikas siltuma uzturēšanai, jo pastāv baktēriju savairošanās iespēja.
- Neizmantojiet termosu kā šeikeri.
- Uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Vienmēr atskrūvējiet termosu uzmanīgi, vēršot to prom no sevis, jo spiediena izmaiņas var izraisīt satura izšļakstīšanos.
- Spēcīgs trieciens var mazināt vakuuma efektivitāti un sabojāt ārējo pārklājumu.
- Sargāt no tieša karstuma un karstuma avotiem.

Kvalitātes garantija

Šim 500 ml metāla termosam ir tāda pati kvalitātes garantija kā visiem Tupperware izstrādājumiem, kas nodrošina tā apmaiņu, ja izstrādājumam tiek konstatēti kādi ražošanas vai materiālu defekti, pareizi to lietojot mājās apstākļos.

500ml Metal Matara

Sıcak veya soğuk içecekleri saklamak için Tupperware'den 500ml Metal Matara'yı seçtiğiniz için teşekkür ederiz.

Lütfen kullanım ve bakım talimatlarını dikkatle okuyun, böylece Metal Mataranızı uzun yıllarca kullanabilirsiniz.



Tupperware®

Preserving your future™

İçerik

500ml Metal Matara şunlardan oluşmaktadır:

- (a) üst kapak işlevi gören 100ml kap
- (b) Yumuşak contalı kapak vidası
- (c) 500ml şişe

Kullanım

- Her zaman ilk kullanımdan önce yeni ürününüzü yıkayın ve durulayın.
- En iyi sonuçlar için, sıcak içecekler için önceden sıcak su (kaynayacak kadar değil), soğuk içecekler için ise soğuk su doldurularak önceden ısıtılması veya soğutulması tavsiye edilmektedir.
- Metal Matarayı açmak için: Üst kapağı (a) çıkarın, kapak vidasını (b) çıkarın ve Matarayı (c) sıcak veya soğuk içeceklerle doldurun.
- Metal Matarayı taşıracak kadar doldurmayın. Vida dışısındaki yuvanın üzerine çıkacak şekilde doldurmayın, kapak vidası için yeterli yer bıraktığınızdan emin olun.
- Metal Matara kapatmak için, önce kapak vidasını (b) takın, sonrasında üst kapağı (a) takın.
- Sızmayı engellemek için, taşıma öncesinde her iki kapağın da doğru şekilde kapandığından emin olun.
- Yalnızca karbonatsız sıvılarla kullanın. Katı yiyecekler doldurmayın.

Temizlik Kuralları

- Her kullanım sonrasında Metal Mataranın tüm parçalarını temizleyin.
- Bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun değildir.
- İçini su ve deterjanla eliniz yardımıyla yıkayın. İyice durulayın. Saklamadan önce iyice süzün ve kurulayın.
- Metal Matarayı suya batırmayın. Yıkarken kaynar suyla çok fazla temas etmesinden kaçının.
- Çamaşır suyu veya aşındırıcı temizleyicilerden kaçının.
- Kullanılmazken Metal Matarayı her zaman açık şekilde muhafaza edin.
- Derinlemesine temizlik için kapak vidasındaki contayı çıkarabilirsiniz.

Güvenlik Önlemleri

- Metal mutfak gereçleriyle karıştırmayın. Buz kalıpları veya karbonatlı içecekler saklamak veya taşımak için kullanmayın.
- Güvenliğiniz için, direkt içinden asla içilmemesi önemlidir.
- Bakteriyel büyüme olasılığı nedeniyle süt ürünlerini veya bebek gıdalarını sıcak tutmak için kullanmayınız.
- Şişeyi çalkalayıcı olarak kullanmayın.
- Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun.
- Basınç değişiklikleri şişe içeriğinin dışarı püskürmesine sebep olabileceği için, Matarayı açarken her zaman kendinizden uzağa doğru tutun.
- Ağır darbeler vakum performansını azaltabilir ve dış kaplamasına zarar verebilir.
- Direkt ısı veya ısı kaynaklarından uzak tutun.

Kalite & Garanti

500ml Metal Matara, normal ev içi kullanım esnasında herhangi bir imalat veya malzeme kusurunun görülmesi durumunda değiştirilmesini kapsayan tüm diğer Tupperware imalatı ürünler ile aynı Kalite Garantisine sahiptir.

www.tupperware.com.tr

500 ml termo steklenica

Čestitamo, ker ste se odločili za 500 ml kovinsko termo steklenico podjetja Tupperware, ki ohranja pijačo toplo ali hladno.

Pozorno preberite navodila za uporabo in nego izdelka, da boste kovinsko termo steklenico lahko uporabljali veliko let.



Tupperware®

Preserving your future™

Sestava

500 ml kovinsko termo steklenico sestavljajo:

- (a) 100 ml skodelica, ki služi kot pokrov,
- (b) navojni pokrov z mehkim tesnilom,
- (c) 500 ml steklenica.

Uporaba

- Pred prvo uporabo svoj izdelek vedno dobro pomijte in splaknite.
- Da boste lahko izdelek uporabljali čim dlje, priporočamo, da ga vedno, preden boste vanj shranili toplo pijačo, segrejete tako, da vanj vlijete vročo (ne vrelo) vodo. Kadar boste hoteli shraniti hladno pijačo, ga shladite z mrzlo vodo.
- Kako odpreti kovinsko termo steklenico: odvijte zgornji pokrov (a), nato odvijte navojni pokrov (b) in steklenico (c) napolnite z vročo ali hladno pijačo.
- Kovinske termo steklenice ne napolnite preveč. Tekočine ne nalijte preko utora na navoju in pustite dovolj prostora v vratu steklenice, da boste lahko privili navojni pokrov.
- Če želite kovinsko termo steklenico zapreti, najprej privijte navojni pokrov (b) in nato zgornji pokrov (a).
- Da bi preprečili polivanje, naj bosta oba pokrova pred transportiranjem ustrezno privita.
- Uporabljajte le za negazirane pijače. Ne uporabljajte za trdo hrano.

Navodila za čiščenje

- Po vsaki uporabi kovinske termo steklenice vse dele očistite.
- Ni primerna za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Notranjost pomijte ročno s toplo vodo in detergentom. Temeljito izperite. Pred shranjevanjem obrišite in osušite.
- Kovinske termo steklenice ne potaplajte v vodo. Med pomivanjem se izogibajte dolgotrajnemu stiku z vročo vodo.
- Ne uporabljajte agresivnih čistil ali belil.
- Kadar kovinske termo steklenice ne uporabljate, jo shranjujte odprto.
- Če želite steklenico temeljito očistiti, odstranite tesnilo na navojnem pokrovu.

Pomembna opozorila

- Ne mešajte s kovinskimi pripomočki. V steklenici ne shranjujte in ne prenašajte ledenih kock ali gaziranih pijač.
- Zaradi varnosti nikoli ne pijte neposredno iz izolirane posode.
- Posode ne uporabljajte za ohranjanje toplote mlečnih izdelkov ali otroške hrane, saj bi to lahko pospešilo razvoj bakterij.
- Steklenice ne uporabljajte kot mešalnik.
- Pazite, da steklenice ne bodo dosegli otroci.
- Steklenico vedno previdno odprite tako, da je odprtina obrnjena stran od vas, saj lahko spremembe pritiska povzročijo, da vsebina pljuskne ven.
- Močni udarci lahko zmanjšajo vakuumsko delovanje in poškodujejo notranjo prevleko.
- Izdelka ne hranite v neposredni bližini toplote ali toplotnih virov.

Jamstvo za kakovost

Za 500 ml kovinsko termo steklenico velja enako jamstvo za kakovost kot za vse druge izdelke Tupperware, kar vam zagotavlja, da boste prejeli nadomestni izdelek, če bodo med njegovo uporabo doma na njem nastale kakršnekoli poškodbe zaradi izdelave ali materiala.

www.tupperware.si

500 мл металл термос құтысы

Сіздерді Tupperware компаниясының өнімі болып табылатын сусынды жылы не салқын күйінде сақтайтын 500 мл металл термос құтысын сатып алғандарыңызбен құттықтаймыз.

Пайдалану және күтім көрсету нұсқауларын мұқият оқуыңызды және орындауыңызды өтінеміз, осының арқасында металл термос құтысын көптеген жылдар бойы рахатыңызға пайдаланатын боласыз.



Tupperware®

Preserving your future™

Құрамы

500 мл металл термос құтысының құрамы:

(а) Үстіңгі қақпақ қызметін атқаратын 100 мл шыныаяқ

(ә) Жұмсақ аралық төсеніші бар бұрандалы қақпақ

(б) 500 мл құты

Пайдалану

- Жаңа өнімді алғаш рет пайдаланар алдында шайып жуыңыз.
- Ең жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін, жылы сусындарды құю үшін өнімге ыстық (қайнап тұрған емес) су құю арқылы алдын ала жылыту немесе салқын сусындарды құю үшін салқын су құю арқылы алдын ала салқындату ұсынылады.
- Металл термос құтысын ашу үшін: үстіңгі қақпақты (а) бұрап алыңыз, бұрандалы қақпақты (ә) бұрап ашыңыз және құтыны (б) ыстық немесе салқын сусындармен толтырыңыз.
- Металл термос құтысын шамадан тыс толтырмаңыз. Сусынды бұранда ойығынан асырып құймаңыз, мойын аймағында бұрандалы қақпақ үшін жеткілікті орын қалуы керек.
- Металл термос құтысын жабу үшін, алдымен бұрандалы қақпақты (ә) бұрап салыңыз да, үстіңгі қақпақты (а) бұрап тастаңыз.
- Аузынан төгілуді алдын алу үшін, алып жүрмес бұрын екі қақпақтың да мықтап жабылғанына көз жеткізіңіз.
- Тек газдалмаған сусындармен пайдаланыңыз. Қатты тағам үшін пайдаланбаңыз.

Тазалау нұсқаулары

- Металл термос құтыны пайдаланған соң, оның барлық бөліктерін өрқашан тазалап отырыңыз.
- Ыдыс-аяқ жуатын машинада жууға болмайды.
- Ішкі бөлігін жылы сун және жуғыш сұйықтықты пайдалана қолмен жуыңыз. Жақсылап шайыңыз. Сақтауға қояр алдында суды төгіп бұйымды кептіріңіз.
- Металл термос құтысын суға батырмаңыз. Жуған кезде қайнап тұрған суға тигізбеңіз.
- Ысқыш тазартқыштарды немесе ағартқыш химикатты пайдаланбаңыз.
- Пайдаланылмаған кезде металл термос құтыны өрқашан ашық күйде сақтаңыз.
- Мұқият тазалау үшін бұрандалы қақпақтағы аралық төсенішті алып тастауға болады.

Маңызды сақтық шаралары

- Металл аспаптарымен араластырмаңыз. Шағын мұз текшелері мен газдалған сусындарды сақтау немесе алып жүру үшін пайдаланбаңыз.
- Қауіпсіздік үшін сусынды ешқашан ыдыстан тікелей ішпеген абзал.
- Сүт өнімдері мен сәбилер тамағын жылы күйінде сақтау үшін қолданбаңыз, себебі бұл жағдайларда бактериялар көбеюі мүмкін.
- Құтыны шайқағыш ретінде пайдаланбаңыз.
- Балалардан алшақ жерде сақтаңыз.
- Қысым өзгерістерінің әсерінен құтыдағы сусын шашырап шығатындықтан, әрдайым құтының аузын өзіңізден аулақ ұстап абайлап ашыңыз.
- Ауыр соққы вакуумдық қасиетін төмендетіп, сыртқы қабатын зақымдауы мүмкін.
- Ыстықтан не ыстық көздерінен алшақ ұстаңыз.

Сапа кепілдігі

500 мл металл термос құтысына барлық Tupperware өнімдеріне қолданылатын Сапа кепілдігі беріледі, яғни, егер өнімде қалыпты тұрмыстық пайдалану кезінде кез келген өндіру немесе материал ақауы анықталса, өнім жаңасына ауыстырылады.

Termos metalic de 500 ml

Felicitări pentru alegerea termosului metalic de 500 ml de la Tupperware, destinat păstrării băuturilor calde sau reci.

Vă rugăm să citiți și să urmați cu atenție instrucțiunile de utilizare și întreținere pentru a vă putea bucura mulți ani de acest termos metalic.



Tupperware®

Preserving your future™

Compoziție

Termosul metalic de 500 ml este format din:

(a) Un pahar de 100 ml cu rol de capac superior

(b) Un capac filetat cu o garnitură moale

(c) Un flacon de 500 ml

Utilizare

- Spălați și clătiți întotdeauna noul dvs. produs înainte de prima utilizare.
- Pentru rezultate optime, se recomandă încălzirea prealabilă a acestuia prin umplere cu apă fierbinte (nu clocotită) în cazul băuturilor calde sau răcirea prealabilă cu apă rece în cazul băuturilor reci.
- Pentru a deschide termosul metalic: deșurubați capacul superior (a), deșurubați capacul filetat (b) și umpleți flaconul (c) cu băuturi calde sau reci.
- Nu umpleți peste măsură termosul metalic. Aveți grijă ca lichidul să nu acopere canelura filetului, păstrând în gâtul flaconului suficient spațiu pentru capacul filetat.
- Pentru a închide termosul metalic, înșurubați mai întâi capacul filetat (b), iar apoi înșurubați capacul superior (a).
- Pentru a preveni vărsarea, asigurați-vă că ambele capace sunt fixate bine înainte de a transporta termosul.
- A se utiliza numai pentru băuturi necarbogazoase. A nu se utiliza pentru alimente solide.

Instrucțiuni de curățare

- Curățați întotdeauna toate componentele termosului metalic după fiecare utilizare.
- Termosul nu poate fi spălat în mașina de spălat vase.
- Spălați manual interiorul cu apă caldă și detergent. Clătiți-l bine. Scurgeți-l și ștergeți-l bine înainte de depozitare.
- Nu scufundați termosul metalic în apă. Evitați contactul prelungit cu apa clocotită în timpul spălării.
- Evitați agenții de curățare abrazivi sau înălbitorii.
- Păstrați termosul metalic întotdeauna deschis cât timp nu îl folosiți.
- Pentru o curățare temeinică, puteți scoate garnitura capacului filetat.

Indicații importante privind siguranța

- Nu agitați conținutul termosului cu ustensile metalice. Nu folosiți termosul pentru a păstra sau a transporta cuburi de gheață sau băuturi carbogazoase.
- Pentru siguranță, este important să nu beți niciodată direct dintr-un recipient izolat.
- Nu folosiți recipientul pentru a depozita produse lactate sau destinate copiilor mici, deoarece există posibilitatea de dezvoltare a bacteriilor.
- Nu folosiți termosul pe post de shaker.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor.
- Deschideți întotdeauna cu grijă termosul astfel încât deschizătura să nu fie orientată spre dumneavoastră, deoarece schimbările de presiune pot face conținutul să țâșnească.
- Impactul puternic poate reduce performanțele de vidare și va duce la deteriorarea învelișului exterior.
- A se feri de căldură directă sau de surse de căldură.

Garanția calității

Termosul metalic de 500 ml prezintă aceeași garanție a calității ca toate produsele Tupperware, fapt ce asigură că produsul va fi înlocuit în cazul în care prezintă vreun defect de fabricație sau de material în timpul utilizării casnice obișnuite.

Метален термос с вместимост 500 мл

Благодарим ви, че избрахте металния термос на Tupperware с вместимост 500 мл за съхранение на топли или студени напитки.

Прочетете и следвайте инструкциите за употреба и поддръжка внимателно, за да ползвате вашия метален термос дълги години.



Tupperware®

Preserving your future™

Състав

Металният термос с вместимост 500 мл се състои от:

- (а) Чаша с вместимост 100 мл, която изпълнява функцията на горен капак
- (б) Завинтваща се тапа с мек уплътнител
- (в) Термос с вместимост 500 мл

Употреба

- Преди първоначална употреба винаги измивайте и изплаквайте своя нов продукт.
- За постигане на отличен резултат се препоръчва да затоплите предварително, като напълните с гореща (не вряла) вода за топли напитки, или като охладите предварително със студена вода за студени напитки.
- За да отворите металния термос: развийте горния капак (а), развийте завинтващата се тапа (б) и напълнете термоса (в) с гореща или студена напитка.
- Не препълвайте металния термос. Не пълнете с течност над нареза на резбата, като оставяте достатъчно място на гърлото за завинтващата се тапа.
- За да затворите металния термос, първо завийте завинтващата се тапа (б), а след това горния капак (а).
- За да се избегне разливане, се уверете, че тапата и капакът са добре фиксирани на място си преди транспортиране.
- Използвайте само с негазирани течности. Не използвайте с твърди храни.

Препоръки за почистване

- Винаги почиствайте всички части на своя метален термос след всяко ползване.
- Да не се мие в съдомиялна машина.
- Мийте вътрешността на ръка с топла вода и почистващ препарат. Изплаквайте добре. Изпразвайте и изсушавайте напълно преди да приберете термоса.
- Не потапяйте металния термос във вода. Избягвайте продължителен контакт с вряла вода при миене.
- Избягвайте абразивни почистващи или избелващи препарати.
- Винаги дръжте металния термос отворен, когато не го използвате.
- За цялостно почистване можете да махнете уплътнението от завинтващата се тапа.

Важни предпазни мерки

- Не разбърквайте с метални прибори. Не използвайте за съхранение или пренасяне на кубчета лед или газирани напитки.
- От съображения за сигурност е важно никога да не пиете направо от изолирания съд.
- Не използвайте за съхранение в топло състояние на млечни продукти или бебешки храни поради възможност от развитие на бактерии.
- Не използвайте термоса като шейкър.
- Да се пази далеч от деца.
- Винаги отваряйте термоса внимателно, като отворът е насочен встрани от вас, тъй като промени в налягането могат да предизвикат изплискване на съдържанието.
- При силен удар вакуумът може да намалее и външното покритие да се повреди.
- Дръжте далеч от пряка светлина или от източници на топлина.

Гаранция за качество

Металният термос с вместимост 500 мл има същата гаранция за качество като всички останали продукти на Tupperware, което означава, че ще бъде направена подмяна, ако даден продукт се окаже с производствен дефект или с дефект на материала по време на нормална домашна употреба.

وعاء معدني حافظ لدرجة الحرارة 500 مل

تهانينا على اختيار للوعاء المعدني الحافظ لدرجة الحرارة سعة 500 مل من شركة Tupperware للاحتفاظ بالمشروبات ساخنة أو باردة.

يرجى قراءة واتباع تعليمات العناية والاستخدام جيدا للتمتع باستخدام الوعاء المعدني الحافظ لدرجة الحرارة لسنوات عديدة.



Tupperware®

Preserving your future™

بيكرتلا

يتألف الوعاء المعدني الحافظ لدرجة الحرارة سعة 500 مل مما يلي:

(a) كأس سعة 100 مل يمثل الغطاء العلوي

(b) غطاء لولبي مزود بجوان أملس

(c) وعاء حافظ لدرجة الحرارة سعة 500 مل

الاستخدام

- قم دائما بغسل وشطف منتجك الجديد قبل الاستخدام أول مرة.
- للحصول على أفضل النتائج، ينصح بالتسخين الأولي عن طريق الماء بماء ساخن (لا يغلي) بالنسبة للمشروبات الساخنة، أو التبريد الأولي بالماء البارد بالنسبة للمشروبات الباردة.
- لفتح الوعاء المعدني الحافظ لدرجة الحرارة: قم بفك الغطاء العلوي (a)، ثم قم بفك الغطاء القلاووظ (b) واملاً الوعاء (c) بالمشروبات الساخنة أو الباردة.
- لا تفرط في ملء الوعاء المعدني الحافظ لدرجة الحرارة. احرص على عدم تجاوز السائل لحز القلاووظ، بحيث تترك مساحة كافية داخل عنق الغطاء القلاووظ.
- لغلط الوعاء المعدني الحافظ لدرجة الحرارة، قم أولاً بربط الغطاء القلاووظ (b) ثم اربط الغطاء العلوي (a).
- لمنع الانسكاب، تحقق من إحكام الغطاءين في مكانهما بشكل صحيح قبل التحريك.
- يستخدم مع السوائل غير الكربنة فقط. لا يستخدم للأطعمة الجامدة.

إرشادات التنظيف

- قم دائما بتنظيف جميع أجزاء الوعاء المعدني الحافظ لدرجة الحرارة بعد الاستخدام.
- غير آمن للشطف داخل غسالة الأطباق.
- اغسل الوعاء من الداخل بالأيدي باستخدام ماء دافئ ومنظف. اشطف جيدا.
- تخلص من السوائل وقم بتجفيف الوعاء قبل التخزين. لا تغمر الوعاء المعدني الحافظ لدرجة الحرارة في الماء. تجنب ملامسة الوعاء للماء المغلي عند الغسل.
- تجنب المنظفات الحادة أو المبيضات.
- احتفظ دائما بالوعاء المعدني الحافظ لدرجة الحرارة مفتوحا عند التخزين وعدم الاستعمال.
- للتنظيف بشكل شامل، يمكنك خلع الجوان بالغطاء القلاووظ.

تدابير وقائية هامة

- لا يخزن مع الأواني المعدنية. لا يستخدم لتخزين أو حمل قطع الثلج أو المشروبات الكربنة.
- لسلامتك، من المهم عدم الشرب أبدا من وعاء معزول مباشرة.
- لا يستخدم للحفاظ على منتجات الحليب أو أطعمة الأطفال دافئة لاحتمال تكون البكتريا.
- لا تستخدم الوعاء كرجاجة.
- يحفظ بعيدا عن متناول الأطفال.
- احرص دائما على فتح الوعاء بعناية بحيث تكون الفتحة في اتجاه بعيد عنك حيث أن الضغط قد يؤدي إلى انسكاب المحتويات.
- قد تؤثر الصدمات القوية على أداء الشفط وتسبب في تلف طبقة الطلاء الخارجية.
- يحفظ بعيدا عن الحرارة المباشرة ومصادر السخونة.

ضمان الجودة

يتمتع الوعاء المعدني الحافظ لدرجة الحرارة سعة 500 مل بنفس ضمان الجودة التي تتمتع به جميع منتجات شركة Tupperware، والذي يضمن لك استبدال أي جزء نتيجة عيب الصناعة أو الخامات أثناء الاستخدام المنزلي العادي.

www.tupperwarebrands.com